

The Guide

Queen of Apostles Parish

(Queen of Angels & St. Matthias)

FIRST
SUNDAY OF

Advent



NOVEMBER 27, 2022

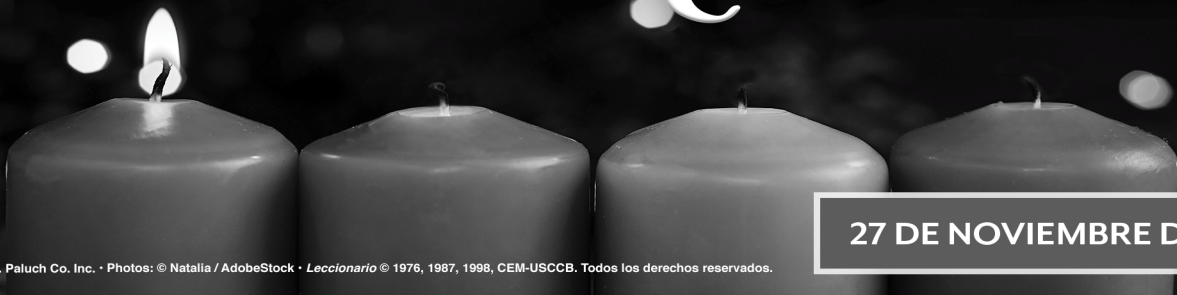
Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

“You also must be prepared,
for at an hour you do not expect, the Son of Man will come.”

MATTHEW 24:44

PRIMER
DOMINGO DE

Adviento



27 DE NOVIEMBRE DE 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • *Leccionario* © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

“Ustedes estén preparados,
porque a la hora que menos lo piensen, vendrá el Hijo del hombre”.

MATEO 24:44

Queen of Apostles**Parish Staff and Ministries**

Temporary Website:

parish.queenofangelschicago.orgE-mail: **parish@queenofangelschicago.org****Queen of Angels Church****2330 W. Sunnyside Ave.****St. Matthias Church****2310 W. Ainslie Ave.****Parish Center Office: 4412 N. Western Ave.**Phone: **773-539-7510** Fax: **773-539-3408**

Facebook@qofachicago & Youtube Queen of Apostles Chicago

Current Office Hours:

9am-8pm, Monday-Thursday

9am-5pm, Friday

9:30am-1pm, Saturday

Rev. Msgr. James T. Kaczorowski, PastorRev. Mr. Dennis Ramos, *Deacon*Mr. Bill Brennan, *Director of Operations*

Mr. Tom Madden, Ms. Asuncion Piedra,

& Ms. Rachel Hohner, *Office Staff*

Mr. Stuart Thompson & Ms. Maria Valdes Vargas,

*Music*Ms. Rachel Hohner, *Religious Education*Mrs. Julie Hess, *SPRED Community Religious**Worker*

Mr. Victor Garcia, Mr. Scott Michaels and

Mr. Arthur Payne, *Maintenance***PARISH RELIGIOUS EDUCATION (CCD)***For students in Grades K-8, not attending a Catholic**School. Preparation for First Communion,**First Reconciliation and 8th Grade**& High School student Confirmation***SPRED Website: www.queenofangelspred.org****Special Religious Development, small faith****communities welcoming children & adults with****developmental disabilities****Queen of Angels School:****4520 N. Western Ave.**School Phone: **773-769-4211**School Fax: **773-769-4289**School Website: **www.queenofangelschicago.org***Bridge (2.5-year-olds), Pre-school, Before- and After-**School Programs, Kindergarten through 8th Grade***Ms. Rana Brizgys, School Principal**Mr. Alec Beard, *School Secretary***Guild Hall Gymnasium: 4416 N. Western Ave.****Bulletin Deadline: 10 a.m. Tuesday***If you have an upcoming event or activity it is suggested you**advertise it in our bulletin at least two weeks prior to the event.*Bulletin content: **parish@queenofangelschicago.org***We Pray for the Deceased*

Mary Flatley

We Pray for

Jim & Donna Baker, Fr. Ted Bojczuk, Paz Cardenas, Bernie Castillo Jr., Dr. Jairo Cruz, Nelson Godinez, Aaron Hamlin, Bania Holanda Marin, Jim Koskan, Anibal Larosa, Fr. Larry McNally, John Nowinski, Nora L. Ramirez, Anthony Sikorski, Pamela Suenkens, Rosemary Summers, Purita Tavas, Sr. Maryann Zrust, Marina & Adela Luengas, John O'Malley, Lila Wolfram, Susan Duffy, Clare Poster, John Panko, Debbie Wagner, Irene Biancalana, Cara Tucker, Don Diliberto, Cameron Taft, Ernesto Lopez, Rigoberto Conde, Paz Carmona, Jesús Oviedo, Raul Perez, Rory Fiedler, Cheryl Quijano, Debbie Somers, Mary Shea, Erin Jimenez, Joy Thompson, Pat Kubistal, Susana Zavaleta de Sanchez, Wanda Lach, Sulpicia Maleza Lim, Leticia Garcia, Arminta Cardoza, Rachel Hohner, Ronon Milan Perich, Sean Shea, and Marianne Bishop



ALL ARE WELCOME!
¡BIENVENIDOS!

Our Shared Worship takes place regularly at Queen of Angels Church, 2330 W. Sunnyside Ave.

SCHEDULE FOR MASSES | HORARIO DE MISAS

Masses**Weekend, 5 p.m. Saturdays in English****9:00 a.m. & 11:00 a.m. Sundays in English****Domingos a la 12:30 p.m. en español****Weekday, Monday-Friday, 8:30 am Mass in English****Saturday, 9am Mass in English****Streaming live transmission of 9am Sunday Mass in****English and 12:30pm Sunday Mass in Spanish via****parish.queenofangelschicago.org**SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Confessions/Confesiones, Saturdays, 9:30-10am

Eucharistic Adoration/Adoración del Santísimo,

Fridays, 9-10am

English Wedding, Funeral and Baptism Arrangements

Please phone the Parish Center: **773-539-7510****Para Arreglar una Boda, un Exequias o un Bautismo****Por favor llame al Centro Parroquial, 773-539-7510**

Please contact the parish office to ask for an Anointing of the Sick
Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial para pedir la
unción de los enfermos.

Clases de Preparación para bautismo en español son el tercer sábado
de cada mes (excepto en días de fiesta nacional)

Baptism Preparation Classes in English: First Tuesday of every
month (except national holidays)

Baptisms in English-Second Saturdays at 11:30 a.m. or 12:00 p.m. &
Third Sundays at 2 p.m.

Bautismos en Español - El primer sábado a las 11:30 a.m. o 12:00 p.m. y el
cuarto domingo a las 2 p.m.

UPCOMING SPECIAL MASSES

Sunday, December 4, 12:30pm-Jesús de Gran Poder (Jesus of Great Power) Ecuadorian Festival Mass

Thursday, December 8, 6:30pm-The Immaculate Conception Bilingual Mass

PEOPLE OF THE LIGHT

We are called to reflect the light of God's love through the ways in which we live our lives. Imagine the impact if each of us took this call to heart, every day, at home, work, or school, in our parish, in the world. "All nations shall stream toward it," toward the love that only comes from God. Yet, we must admit that much of the time we fail to be beacons of God's light. We fall asleep, complacent, preferring to go the easy route, which often leads to darkness rather than the radiance of Christ's light. As we begin the season of Advent, Saint Paul admonishes us to throw off the works of darkness, to awaken to the call of light and love. In today's Gospel, Jesus too tells us to stay awake, to be prepared to greet the Lord of light as people of the light.

-Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

"People in love make signs of love," wrote our bishops in a document guiding the renewal of liturgical music. They were not merely urging us to sing at Mass, but suggesting that the song itself is a sign of the love of Christ. Love never expressed dies, as we know from experience. Flowers for no special reason, a caress, a hug, a turn around the dance floor, a note on the pillow or in the lunchbox, the aroma of fresh bread in the kitchen, all are signs of love's vitality. A significant treasure in our Catholic tradition is the place of the sacraments as signs of Christ's love. We can trace the sacraments back to scriptural sources, through centuries of history. They are woven through family tradition and our own life story. Sacraments are the way Christ makes signs of love for the Church. For twenty centuries, God has spoken to us in the arena of the sacraments, and we have responded.

For the next year of "Treasure" essays, we will explore the story of sacraments: their sources, their signs and rituals, and the way Christ nurtures and sustains us as we encounter him, the companion on our journey who loves us and faithfully makes signs of that love.

- Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SCRIPTURE HOUR!- Our next Scripture Hour class is Thursday, December 15th, 1:00 - 2:00 PM at the Parish Center, Conference Room 1. We will discuss Advent Reflections. If you're interested in joining us let me know at ramosD60@outlook.com.

-Deacon Dennis Ramos

**FIRST SUNDAY OF ADVENT
ADVENT PRAYER**

Come, Lord Jesus.

O God, you are great indeed.

Look upon us and reveal your glory,
promised to Abraham and sent to us
through David and his lineage.

Send us the warmth of your love, the light of your Word,
the vision of your wisdom, and the comfort of your people.

Open our hearts in welcome and grant us your salvation.

Fill our minds with watchful hope
and let us see your kindness.

Give us new life, the promise and joy of salvation.

May the glory of your Son dwell in our land forever.

We pray: Come, Lord Jesus. Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

THE SEASON OF ADVENT

What are we really waiting for during Advent? The longstanding tradition of the Church is that the Advent season really marks not one but three comings of Christ: his coming into history two thousand years ago, his coming in glory at the end of time, and his coming into our hearts here and now.

Advent starts with a focus on the future coming of Christ so that we might see the big picture. If Christmas is to make any sense at all, we have to ask the question, "What are you doing to get ready for the (final) coming of Christ?" This perspective opens us up to the sense of anticipation experienced by the Jewish people on the eve of the first coming of Christ. This Advent, we will hear John the Baptist tell them (and us) how best to prepare. He urges repentance and an examination and reform of our way of life. Then on the Fourth Sunday, we are drawn in to the history of Jesus' arrival as the child of Joseph and Mary. Our work of spiritual preparation brings us to the point of the whole season. What good is it that Christ comes into my heart if I don't then carry that presence out into the world, just as Mary did? -Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TIME OF PREPARATION

This life is the time of our preparation for our future state. Our souls will continue forever what we make them in this world.

—John Tillotson, Archbishop of Canterbury

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

There is an Advent spirit in the heart of every human person. It is one of longing, of yearning for a fulfillment that somehow lies beyond ourselves; for we long for the coming of the Lord. **As you put your gift in the St. Vincent de Paul Poor Box, your heart will discover the true meaning of Christmas as you help those who are suffering and poor to long for the coming of the Lord.**

SPECIAL COLLECTIONS:
Retirement Fund for Religious, 12/11/2022

Updated Summary not available due to early bulletin deadline.

WEEKLY	COLLECTION	SUMMARY
Weekend of:	November 12 & 13	November 5 & 6
Envelopes	55	71
Collected Amount:	\$2,248.00	\$2,181.00
Percent total	28%	25%
Loose Collection Amount:	\$1,482.68	\$1,224.49
Percent of total:	19%	14%
Give Central Projected amount:	\$4,273.50	\$5,300.50
Percent of total:	53%	61%
We Share Projected amount:	\$0.00	\$0.00
Percent of total:	0%	0%
Total Collection:	\$8,004.18	\$8,705.99

Many thanks to all who sacrifice and share to support the ministries of Queen of Apostles Parish!

To sign up for Online Giving:
parish.queenofangelschicago.org/how-to/donate

SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAÚL

Existe un espíritu de Adviento en el corazón de cada ser humano. Es uno de anhelo por la plenitud que aún existe más haya de nosotros mismos; pues todos anhelamos la venida del Señor. **Mientras colocas tu regalo en la Caja Pobre de la Sociedad de San Vicente de Paúl, tu corazón descubrirá el real significado de la Navidad, que es de ayudar a los que sufren de pobreza, pero que también están en espera de la venida del Señor.**

GET READY TO DONATE ON DECEMBER 1!
ILLINOIS LETTER ID DRIVE

The Invest in Kids Act’s Tax Credit Scholarship Program provides strong incentives for donors to support Illinois children from low-income homes and guarantees a high-quality education at a Catholic school of their choice. Students may use these scholarships to attend a non-public school of their choice, including the 157 archdiocesan schools in Cook County and Lake County. Your donation reduces what you owe to the state at tax time or could increase your state tax refund, all while funding a quality Catholic education for a child and supporting our Catholic schools! If you want to take advantage of a tax credit and our 1-for-1 Matching Program, we can help you get started. Obtaining a letter ID is the first step.

Step 1

- Log on to mytax.illinois.gov to Request Letter ID
- If you already have an account, enter your username and password to verify.
- If you do not have an account, scroll down to the “Individuals” box on the left.

Step 2

Click on “Request a Letter ID.”

Step 3

Enter your Social Security Number and one of the following:

- IL-PIN
- Most recent adjusted gross income
- IL driver’s license number
- IL state identification number

Click “Submit,” confirm your email address, then click “OK” and receive your confirmation.

Your Letter ID will arrive in the mail at the address on your previous year’s tax return within 7-10 business days. The Letter ID expires 90 days from the date it is issued. Please activate your account upon receipt of Letter ID. If you have questions, call 312-534-2617 or email

investinkids@archchicago.org.

Wait until December 1 to make your donation and take advantage of the 1 for 1 Matching Program. Please view bit.ly/TCSSteps to find further detailed instructions on completing your donation. As a reminder, under the Invest in Kids Act, corporate donors are not permitted to direct their donation to a specific school.

VOLUNTEERS NEEDED FOR ARTS & ENVIRONMENT

The Arts and Environment Ministry has the responsibility of creating an environment for worship that represents the liturgical season throughout the year. This is obtained by placing plants, flowers, statues, fabrics and other items in the church that will enrich the liturgical experience. We are looking for volunteers to help us in the Advent season. If you are interested in the Arts and Environment ministry please call the Parish Center office, 773-539-7510.

THE 2022 CHRISTMAS TREE SALE

For 20+ years, The Annual Queen of Angels Christmas Tree Sale has been the go-to for friends and families of our community to find the perfect Christmas tree or wreath to decorate their home. This tradition, spearheaded by the Queen of Apostles Mens' Club, has become an instant community builder among its volunteers and also one of our parish and school's largest fundraisers. **Volunteer duties include customer service, trimming and tethering trees, payment processing and clean-up. Fire pit and firewood are provided to stay warm. A Mens' Club representative will provide an orientation and support to those shifts that are new to this event.**

This is a really fun volunteer event. Good shifts go fast. Here are some bullet points:

- 2-for-1 volunteer hours on Saturdays and Sundays 9am-3pm.
- 3 hour shifts (4 people per shift) available on weeknights and weekends November 22nd through December 19th

Questions? Please contact Tim Duet, President, Men's Club at either 773.814.0365 or timothy.duet@yahoo.com.

GIVING TUESDAY WITH THE SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL, CHICAGO

The Society of St. Vincent de Paul, Chicago has been helping our friends in need for over 169 years, and 2022 is no exception. SVPD Chicago is partnering with the #GivingTuesday movement to make a significant impact on the homeless population in Cook and Lake Counties and we need your help. Our goal is to reach \$35,000 to help feed our homeless friends in need, provide winter clothing essentials, and provide short term rental assistance along with any miscellaneous requests.

Please make your check payable and send to:

Society of St. Vincent de Paul Chicago - PO Box 233 // Blue Island, IL 60406

Attention: Harry Ohde // Please note in the "Note" section of your check, "#GivingTuesday

For more information, please visit svdpchicago.org

HO HO HO! BREAKFAST WITH SANTA WELCOMES YOU

Commons welcomes families to the all-new Breakfast with Santa. Please join us on Saturday, December 3rd, in your holiday best attire in the Lower Church from 9-11am. This year's event will feature a delicious family style breakfast with hot cocoa bar, professional photos with Santa (think Christmas card photo opportunity!), and children's crafts. Proceeds from this event will benefit the Queen of Angels Staff Holiday Fund. Tickets will sell out fast – get yours by visiting <https://one.bidpal.net/bws22/welcome>.

SENIOR SOCIAL CLUB

773-372-9535 or, queens.senior.club@gmail.com

MOVIE

Friday, December 2, 10:30am on Zoom and in person , Parish Center, Conference Rooms 1 & 2

“Scrooged” (1988)

In this modern take on Charles Dickens' "A Christmas Carol," Frank is a wildly successful television executive whose cold ambition and curmudgeonly nature has driven away the love of his life, Claire Phillips. But after firing a staff member, Eliot Loudermilk, on Christmas Eve, Frank is visited by a series of ghosts who give him a chance to re-evaluate his actions and right the wrongs of his past. Directed by Richard Donner, starring Bill Murray, Frank Cross, Karen Allen, Claire Phillips, John Forsythe, Lew Hayward, John Glover, Brice Cummings and Bobcat Goldthwait.



Here are members of the Senior Social Club enjoying fellowship and camaraderie at Ricochet's Happy Hour. What a fun group!

PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO ORACIÓN DE ADVIENTO

Ven, Señor Jesús.

Oh, Dios, de verdad tú eres inmenso.

Míranos y revela tu gloria,
prometida a Abraham y enviada a nosotros
a través de David y su linaje.

Envíanos el calor de tu amor, la luz de tu Palabra,
la visión de tu sabiduría y el consuelo de tu pueblo.

Abre nuestros corazones en la acogida
y concédenos tu salvación.

Llena nuestras mentes con esperanza vigilante
y haznos ver tu bondad.

Danos una vida nueva, la promesa
y la alegría de la salvación.

Que la gloria de tu Hijo habite en nuestra tierra
para siempre.

Oremos: Ven, Señor Jesús. Amén.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EL TIEMPO DE ADVIENTO

¿Qué es lo que realmente esperamos durante el Adviento? La tradición de la Iglesia es que el tiempo de Adviento no marca una, sino tres venidas de Cristo: su llegada a la historia hace dos mil años, su venida en gloria al final de los tiempos, y su venida a nuestros corazones aquí y ahora. El Adviento comienza centrándose en la futura venida de Cristo para que podamos ver el panorama general. Para que la Navidad tenga algún sentido, tenemos que preguntarnos: “¿Qué estás haciendo para prepararte para la venida (final) de Cristo?” Esta perspectiva nos abre al sentido de anticipación que experimentó el pueblo judío en la víspera de la primera venida de Cristo. En este Adviento, escucharemos a Juan el Bautista decirles (y a nosotros) cuál es la mejor manera de prepararse. Insta al arrepentimiento, al examen y a la reforma de nuestro modo de vida. Luego, el Cuarto Domingo de Adviento, nos adentramos en la historia de la llegada de Jesús como hijo de José y María. Nuestro trabajo de preparación espiritual nos lleva al punto de toda la temporada. ¿De qué sirve que Cristo entre en mi corazón si luego no llevo esa presencia al mundo, como hizo María? -*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

CLUB SOCIAL DE LOS ANCIANOS

773-372-9535 o, queens.senior.club-gmail.com

PELÍCULA-viernes, 2 de diciembre, 10:30am en persona y en Zoom, Centro Parroquial, Salas de Conferencias 1 y 2
“Los Fantasmas Atacan al Jefe” (1988)

En esta versión moderna de "Cuento de Navidad" de Charles Dickens, Frank es un ejecutivo de televisión tremendamente exitoso cuya fría ambición y naturaleza cascarrabias ha alejado al amor de su vida, Claire Phillips. Pero después de despedir a un miembro del personal, Eliot Loudermilk, en la víspera de Navidad, Frank es visitado por una serie de fantasmas que le dan la oportunidad de reevaluar sus acciones y corregir los errores de su pasado. Dirigida por Richard Donner, protagonizada por Bill Murray, Frank Cross, Karen Allen, Claire Phillips, John Forsythe, Lew Hayward, John Glover, Brice Cummings y Bobcat Goldthwait.

PRÓXIMAS MISAS ESPECIALES

Domingo 4 de diciembre, 12:30pm- Misa del Festival Ecuatoriano
Jesús del Gran Poder

Jueves, 8 de diciembre, 6:30pm-Misa bilingüe de la Inmaculada Concepción

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El 8 de diciembre, la Iglesia celebra solemnemente la Inmaculada Concepción de María. A la vez, la Madre de Jesucristo es honrada en Venezuela bajo la advocación de Nuestra Señora de Coromoto, en Paraguay como Nuestra Señora de Caacupé, en Panamá como Nuestra Señora de La Antigua y en Nicaragua como Nuestra Señora del Viejo. Esta última advocación tiene distintas historias que relatan su origen. Hay quienes dicen que pertenecía a un viejo ermitaño que viajaba con unos marinos. En cierto punto la imagen no quiso continuar el viaje y el barco no se movió hasta que se bajó el viejo con ella. Según otro relato, Nuestra Señora del Viejo fue traída a Nicaragua por Francisco de Ahumada, hermano de Teresa de Ávila. Francisco viajaba a América y su santa hermana quiso mandar tres imágenes marianas como regalo a los misioneros religiosos que estaban evangelizando en Guatemala, Perú y Nicaragua. Durante el año 1562, Francisco entregó la imagen de la Purísima a los Franciscanos de Nicaragua en el pueblo de “El Viejo”, por lo cual los nicaragüenses han declarado por años que “El viejo nos trajo a la Conchita”. Hay que saber que el viejo Francisco tenía 41 años de edad cuando pasó por Nicaragua.

—*Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.*

PERSONAS DE LUZ

Estamos llamados a reflejar la luz del amor de Dios a través de la forma en que vivimos nuestras vidas. Imagina el impacto que tendría si cada uno de nosotros se tomara a pecho esta llamada, cada día, en casa, en el trabajo o en la escuela, en nuestra parroquia, en el mundo. “Todas las naciones irán hacia ella”, hacia el amor que sólo viene de Dios. Sin embargo, debemos admitir que muchas veces no somos faros de la luz de Dios. Nos dormimos, complacientes, prefiriendo ir por el camino fácil, que a menudo conduce a la oscuridad en lugar de al resplandor de la luz de Cristo. Al comenzar el tiempo de Adviento, San Pablo nos exhorta a despojarnos de las obras de las tinieblas, a despertar a la llamada de la luz y del amor. En el Evangelio de hoy, también Jesús nos dice que permanezcamos despiertos, que estemos preparados para recibir al Señor de la luz como personas de la luz. -*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

TIEMPO DE PREPARACIÓN

Esta vida es el tiempo de preparación para nuestro estado futuro. Nuestras almas continuarán siendo por siempre lo que hacemos de ellas en este mundo.

—John Tillotson, Arzobispo de Canterbury

This Week at Queen of Apostles

ALL MASSES TAKE PLACE AT QUEEN OF ANGELS CHURCH

(2330 W. Sunnyside Ave unless noted)

Monday, November 28

- Weekday Mass, 8:30am
- Drama Club at Q of A School, 3pm
- Chorister Rehearsal, 3pm
- Círculo de Oración Reunión de Lideres, Parish Center, Conference Room 2, 6pm
- Cub Scout Bear Den, Lower Church, 6:30pm
- Confirmation Prep Class, Parish Center, Social Hall, 6:45pm
- School Board Meeting, Parish Center, Conference Room 1, 7pm

Tuesday, November 29

- Weekday Mass, with Grades 3,4 & 5 from Q of A School, 8:30am
- Cherub Choir Rehearsal, Lower Church, 3pm
- RCIA, Parish Center, Conference Room 1, 7pm
- SPRED Catechist Prep Session, Parish Center, SPRED Room, 7pm
- AA meeting, Parish Center, Social Hall, 7:30pm

Wednesday, November 30

- Weekday Mass, with Grades 1 & 2 from Q of A School, 8:30am
- Early Dismissal and Faculty Meeting, Q of A School, 2:15pm
- Chorister Choir Rehearsal, Lower Church, 2:15pm
- Girl Scout Cadettes, Parish Center, Social Hall, 6pm
- SPRED Catechist Prep Session, Parish Center, SPRED Room, 7pm
- Adult Choir Rehearsal, Lower Church, 7pm

Thursday, December 1

- Weekday Mass, with Grades 6, 7, & 8 from Q of A School, 8:30am
- Girl Scout Brownies, Parish Center, Social Hall, 6pm
- Grupo Carismático, Hora Santa Eucaristía, Upper Church, 7pm
- SPRED Catechist Prep Session, SPRED Room, 7pm
- Men's Club Monthly Meeting, Parish Center, Social Hall, 8pm
- Men's Club Basketball, Parish Center, Social Hall & Gym, 9pm

Friday, December 2

- Weekday Mass, 8:30am
- Set up for Breakfast With Santa, all day/evening
- Eucharistic Adoration in the chapel, after Mass to 10am
- Senior Movie, Parish Center Conference Rooms 1 & 2, 10:30am

Saturday, December 3

- Breakfast With Santa , Lower Church, 9-11am
- Weekday Mass followed by Rosary, 9am
- Confessions, 9:30am
- Bautismos, 12pm
- Wedding, 2pm
- Mass of Anticipation, 5pm

Sunday, December 4- Sunday of Advent

- K-7 Religious Education (CCD) Class Q of A School, 10:15am
- Mass in English streamed live, 9am
- Mass in English, 11am
- Mass in Spanish, Jesús del Gran Poder, streamed live, 12:30pm
- Men's Club Basketball, Social Hall and Gym, 8pm

Masses for the Week

MONDAY, November 28

Is 4:2-6; Ps 122:1-9; Mt 8:5-11

8:30 **MORNING MASS**

† Ramon Celaya

TUESDAY, November 29

Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Lk 10:21-24

8:30 **MORNING MASS**

† Marina Rill- 7th Anniversary

† Edward Czajkowski- 7th Anniversary

WEDNESDAY, November 30- St. Andrew

Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

8:30 **MORNING MASS**

† Mary Lou Grondin

† Lynn Eleanor Rausch- Anniversary

† Raymond J. Brown- Birthday

THURSDAY, December 1

Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a; Mt 7:21, 24-27

8:30 **MORNING MASS**

† Aida Luz Sanchez- Birthday

† Hedwig A. Brader

7:00 **HORA SANTA EUCARÍSTIA**

FRIDAY, December 2

Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14; Mt 9:27-31

8:30 **MORNING MASS**

† Dr. Ramon Ruiz Lipardo

† William Matthews

SATURDAY, December 3-St. Francis Xavier

Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6; Mt 9:35- 10:1, 5a, 6-8

9:00 **MORNING MASS**

† Eleanor Place

9:30 **CONFESSION**

12:00 **BAUTISMOS**

2:00 **WEDDING**

Monserrat Cruz and Santiago Diaz

5:00 **MASS OF ANTICIPATION**

† Richard and Delores Bennett

† Debra and Eugene Ehret

SUNDAY, December 4-Second Sunday of Advent

Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17; Rom 15:4-9; Mt 3:1-12

9:00 **MASS in English, streamed live**

† Maria Wanamaker- Birthday

† Alexander Wanamaker- Birthday

11:00 **ENGLISH MASS**

† Adeline Pryga

12:30 **MISA EN ESPAÑOL, JESÚS DEL GRAN PODER, transmitido en vivo,**

† Victor Torres

COLDWELL BANKER
MARY ELLEN "O'HARA" CONSIDINE
Nee: Caplis
 Cell # (773) 704-4250
 V. Mail (773) 687-5181
 MaryEllen.Considine@cbexchange.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
 Take your FAITH ON A JOURNEY.
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
 www.CatholicCruisesandTours.com

Jane Bishop Lillegard
PARISHIONER / REALTOR®
 ALHS—Luxury Home Specialist
Bridging the waters of buying & selling Homes®
 Worldwide Connections with a Local Focus
 Coldwell Banker
 Lincoln Park
773/213-5369
 cell
 www.janeshousecalls.com
 janebl@cbexchange.com

Right at Home®
 In Home Care & Assistance


773.775.4677
 www.rightathomechicago.com

MIDTOWN


Funeral Home and Cremation Options
 A new funeral establishment skilled by experience, guided by compassion.
 Pre-need • At need • Conveniently located
Gregory J. Lindeman, Founder/Owner
773.654.3744 greg@midtownfunerals.com
3918 W. Irving Park Road Chicago, IL 60618

YORK
 HEATING & COOLING
773-539-2200
 • Heat & A/C
 • Water Heater
 • Installation
 Boilers • Spacepak • Spit Systems
Your Furnace & Air Specialist
 Get Comfortable in Chicago!
Financing Available with 0% Interest!
 3825 N. Elston Ave., Chicago, IL
 www.sandshheatcool.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
 Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.




LOYA INSURANCE COMPANY
¡AHORRE DINERO HOY!
 A partir de **\$35/MES**
SEGURO DE AUTO
 4552 N WESTERN AVE, CHICAGO, IL 60625
(773) 293-4660




Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers
Thank You
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide
 Medical Alert System
\$29.95/MO. billed quarterly
 • One Free Month
 • No Long-Term Contract
 • Price Guarantee
 • Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising in Your Parish Bulletin
Call us at 1-800-621-5197
 Email: sales@jspaluch.com

catholicmatch® Illinois

 CatholicMatch.com/myll

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Say Good-bye to Clogged Gutters!
Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate
\$99 Installation*
CALL NOW 708-462-6373
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
 *Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment
ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.™

